



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ
ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТАЯ (ВОЗОБНОВЛЕННАЯ) СЕССИЯ**

22 — 23 ноября и 20—21 декабря 1965 года

РЕЗОЛЮЦИИ

ДОПОЛНЕНИЕ № 1А

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций. Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ
ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТАЯ (ВОЗОБНОВЛЕННАЯ) СЕССИЯ**

22 — 23 ноября и 20—21 декабря 1965 года

РЕЗОЛЮЦИИ

ДОПОЛНЕНИЕ № 1А

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1966

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из заглавных букв и цифр. Когда такой условный знак встречается в тексте, он означает ссылку на один из документов Организации.

Арабские и римские цифры, обозначающие каждую резолюцию, указывают соответственно и номер резолюции и сессию, на которой она была принята.

E/4117/Add.1

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Повестка дня возобновленной тридцать девятой сессии	IV
Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на возобновленной тридцать девятой сессии	
1094 (XXXIX). Дальнейшее проведение Мировой продовольственной программы	
Резолюция от 23 ноября 1965 г.	1
1095 (XXXIX). Доклад Совета по торговле и развитию	
Резолюция от 23 ноября 1965 г.	1
Прочие решения, принятые Советом на возобновленной тридцать девятой сессии	
Основная программа работы Совета на 1966 г.	3
Изменения в расписании конференций на 1966 г.	3
Доклад Комитета технической помощи	3
Вопрос о создании международного института по составлению документации по жилищному вопросу, строительству и планировке	3
Выборы членов Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций	3
Выборы членов Межправительственного комитета Организации Объединенных Наций и ФАО по Мировой продовольственной программе	4
Состав Комитета по промышленному развитию	4
Отсрочка проведения выборов членов Комитета Совета по неправительственным организациям	5

ПОВЕСТКА ДНЯ ВОЗОБНОВЛЕННОЙ ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

1. Доклад Совета по торговле и развитию¹.
2. Состав Комитета по промышленному развитию.
3. Дальнейшее проведение Мировой продовольственной программы.
4. Доклад о прогрессе, достигнутом в деле создания Учебного и исследовательского института Организации Объединенных Наций².
5. Вопрос о создании международного института по составлению документации по жилищному вопросу, строительству и планировке.
6. Пересмотр расписания конференций на 1966 год.
7. Выборы:
 - a) выборы членов Комитета по промышленному развитию;
 - b) выборы членов Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций;
 - c) выборы членов Межправительственного комитета Организации Объединенных Наций и ФАО по Мировой продовольственной программе;
 - d) выборы членов Комитета Совета по неправительственным организациям³.
8. Основная программа работы Совета в 1966 году и рассмотрение предварительной повестки дня сороковой сессии⁴.
9. Доклад Комитета по технической помощи⁵.

¹ Пункт 10 повестки дня, отложенный с тридцать девятой сессии (см. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать девятая сессия, Дополнение № 1, стр. vii).

² На 1400-м заседании, состоявшемся 20 декабря 1965 г., Совет решил исключить этот пункт из своей повестки дня.

³ Пункт перенесен на сороковую сессию.

⁴ Пункт 38 повестки дня перенесен с тридцать девятой сессии (там же, стр. viii).

⁵ На 1400-м заседании Совет решил включить этот дополнительный пункт в свою повестку дня.

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ НА ВОЗОБНОВЛЕННОЙ ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

1094 (XXXIX). Дальнейшее проведение
Мировой продовольственной программы

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев рекомендации восьмой сессии Межправительственного комитета Организации Объединенных Наций и ФАО по Мировой продовольственной программе и решения, принятые Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций на заседании 17 ноября 1965 года,

постановляет заменить следующим текстом пункты 5 и 6 проекта резолюции о дальнейшем проведении Мировой продовольственной программы, который он представил в резолюции 1080 (XXXIX) от 30 июля 1965 г. на рассмотрение и утверждение Генеральной Ассамблеи:

«5. еще раз подтверждает свое прежнее решение относительно того, что Межправительственный комитет Организации Объединенных Наций и ФАО по Мировой продовольственной программе должен включать двадцать четыре государства-члена Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций или Организации Объединенных Наций, двенадцать из которых избираются Экономическим и Социальным Советом и двадцать — Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, причем предусматривается, что выбывающие члены могут быть переизбраны:

6. предлагает Экономическому и Социальному Совету и Совету Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций по возможности в кратчайший срок после принятия этой резолюции Генеральной Ассамблеей и Конференцией Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций избрать каждому по двенадцать членов; по четыре члена от каждого на годичный срок, по четыре члена от каждого на двухгодичный срок и по четыре члена от каждого на трехгодичный срок;

7. постановляет, что после этого все члены Межправительственного комитета будут избираться на трехгодичный срок, и предлагает Экономическому и Социальному Совету и Совету Продовольственной и сельскохозяйственной организации предусмотреть такие положения, которые обеспечат истечение срока полномочий четырех членов, избранных соответственно обоими советами, в каждом календарном году;

8. предлагает далее Экономическому и Социальному Совету и Совету Продовольственной и сельскохозяйственной организации при избрании членов Межправительственного комитета учитывать потребность в уравновешенном представительстве экономически развитых и развивающихся стран, а также другие уместные факторы, такие как представительство потенциальных стран-участников, как предоставляющих, так и получающих помощь; справедливое географическое распределение и представительство как развитых, так и развивающихся стран, имеющих торговые интересы в международной торговле пищевыми продуктами, в особенности стран, которые в значительной степени зависят от такой торговли;

9. предлагает пересмотреть общие положения этой программы в свете настоящей резолюции и призывает Экономический и Социальный Совет и Совет Продовольственной и сельскохозяйственной организации принять соответствующие меры».

1399-е пленарное заседание,
23 ноября 1965 года

1095 (XXXIX). Доклад Совета
по торговле и развитию

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 1095 (XIX) Генеральной Ассамблеи от 30 декабря 1964 г. и на резолюции 1000 и 1011 (XXXVI) Совета от 20 и 24 июля 1964 года,

рассмотрев годовой доклад Совета по торговле и развитию¹,

отдавая себе отчет в том, что Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию может существенным образом способствовать решению проблем развития развивающихся стран и проблем международной торговли вообще,

1. отмечает с удовлетворением прогресс, достигнутый Советом по торговле и развитию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в разработке своей программы работы и своих полномочий, а также программ работы его вспомогательных комитетов, как это изложено в докладе Совета;

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Дополнение № 15 (A/6023/Rev.1).

2. отмечает далее с удовлетворением, что уже принимаются меры для обеспечения тесного рабочего контакта между Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, региональными экономическими комиссиями и Экономическим и социальным бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте, специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии;

3. препровождает годовой доклад Совета по торговле и развитию двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи и обращает ее внимание на комментарии и замечания, содержащиеся в дополнительном докладе Экономического и Социального Совета о работе его возобновленной тридцать девятой сессии².

1399-е пленарное заседание,
23 ноября 1965 года

² Там же, Дополнение № 3А (A/6003/Add.1).

**ПРОЧИЕ РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ
НА ВОЗОБНОВЛЕННОЙ ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ**

**Основная программа работы Совета
на 1966 год**

На 1401-м заседании, состоявшемся 21 декабря 1965 г., Совет утвердил свою основную программу работы на 1966 год и рассмотрел предварительную повестку дня сороковой сессии.

**Изменения в расписании конференций
на 1966 год**

На 1400-м заседании 20 декабря 1965 г. Совет утвердил расписание конференций на 1966 год³ после принятия следующего решения:

а) исключить упоминание заседаний Комитета технической помощи;

б) созвать Специальный комитет по координации с 16 по 25 мая и с 31 мая по 8 июня 1966 года;

в) созвать Специальный комитет Организации Объединенных Наций по промышленному развитию с 28 марта по 8 апреля 1966 г. с возможным продлением на несколько дней, если это будет необходимо;

г) обратить внимание своих вспомогательных органов на меры, принятые Генеральной Ассамблеей относительно проведения конференций в резолюции 2116 (XX) от 21 декабря 1965 г. и рассмотреть такие действия самому на сорок первой сессии в связи с резолюцией 2097 (XX) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1965 г. о пересмотре и переоценке роли и функций Совета и в связи с расписанием конференций на 1967 год;

е) решить на сороковой сессии:

1) следует ли созвать сорок первую сессию 5 июля 1966 г. или ранее;

2) о датах совместных заседаний Специального комитета по координации и Административного комитета по координации.

³ E/4116.

Доклад Комитета технической помощи

На 1400-м заседании 20 декабря 1965 г. Совет принял к сведению доклад Комитета технической помощи о его сессии, состоявшейся в ноябре 1965 года⁴.

Вопрос о создании международного института по составлению документации по жилищному вопросу, строительству и планировке

На 1400-м заседании 20 декабря 1965 г. Совет постановил не принимать никаких мер по проекту резолюции, содержащемуся в документе E/4126, но предложить Генеральному секретарю в свете обсуждения провести дальнейшие консультации, предусмотренные в проекте резолюции, и представить Совету доклад на сороковой сессии.

Выборы членов Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций

На 1398-м заседании 23 ноября 1965 г. Совет избрал тридцать семь членов Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями резолюции 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1965 года.

Состав Совета управляющих на 1966 год будет следующим:

	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Австралия	1967 года
Алжир	1967 года
Бельгия	1967 года
Бирма	1967 года
Болгария	1968 года
Бразилия	1966 года

⁴ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, возобновленная тридцать девятая сессия, Приложения, пункт 9 повестки дня, документ E/4134.

	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>		<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Венесуэла	1967 года	Австралия	1967 года
Дания	1968 года	Аргентина*	1968 года
Иордания	1968 года	Бразилия	1968 года
Ирак	1968 года	Гана	1968 года
Италия	1966 года	Дания	1968 года
Канада	1967 года	Индия*	1968 года
Кения	1967 года	Ирландия	1966 года
Конго (Демократическая Республика)	1968 года	Канада*	1968 года
Либерия	1968 года	Колумбия*	1966 года
Малайзия	1966 года	Мексика	1967 года
Непал	1966 года	Нидерланды*	1966 года
Нидерланды	1968 года	Нигерия*	1966 года
Норвегия	1966 года	Новая Зеландия*	1967 года
Парагвай	1966 года	Объединенная Арабская Республика	1966 года
Перу	1968 года	Пакистан	1966 года
Польша	1967 года	Перу	1967 года
Руанда	1966 года	Соединенное Королевство Великобри-	
Сенегал	1966 года	тании и Северной Ирландии	1967 года
Соединенное Королевство Великобри-		Соединенные Штаты Америки*	1968 года
тании и Северной Ирландии	1966 года	Турция	1968 года
Соединенные Штаты Америки	1966 года	Федеративная Республика Германии*	1967 года
Союз Советских Социалистических		Франция*	1967 года
Республик	1966 года	Цейлон*	1967 года
Тунис	1968 года	Швеция	1966 года
Турция	1967 года	Ямайка*	1966 года
Федеративная Республика Германии	1968 года		
Франция	1967 года		
Цейлон	1967 года		
Швейцария	1968 года		
Швеция	1967 года		
Югославия	1967 года		
Ямайка	1968 года		
Япония	1966 года		

* Члены, избранные Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.

Состав Комитета по промышленному развитию

На 1400-м заседании 20 декабря 1965 г. Совет постановил, что на 1966 год Комитет по промышленному развитию будет состоять из членов Совета и Федеративной Республики Германии, Кувейта, Мексики, Польши и Турции. Состав Совета на 1966 год будет следующий: АЛЖИР, ВЕНЕСУЭЛА, ГАБОН, ГРЕЦИЯ, ДАГОМЕЯ, ИНДИЯ, ИРАК, ИРАН, КАМЕРУН, КАНАДА, КУВЕЙТ, ЛЮКСЕМБУРГ, МЕКСИКА, МАРОККО, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, ПАКИСТАН, ПАНАМА, ПЕРУ, ПОЛЬША, РУМЫНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ, ТУРЦИЯ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ, ФРАНЦИЯ, ФИЛИППИНЫ, ЧИЛИ, ЧЕХОСЛОВАКИЯ, ШВЕЦИЯ, ЭКВАДОР.

Выборы членов Межправительственного комитета Организации Объединенных Наций и ФАО по Мировой продовольственной программе

На 1441-м заседании 21 декабря 1965 г. Совет выбрал двенадцать следующих членов Межправительственного комитета Организации Объединенных Наций и ФАО по Мировой продовольственной программе: АВСТРАЛИЯ, БРАЗИЛИЯ, ГАНА, ДАНИЯ, ИРЛАНДИЯ, МЕКСИКА, ОБЪЕДИНЕННАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ПАКИСТАН, ПЕРУ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, ТУРЦИЯ И ШВЕЦИЯ.

Состав Межправительственного комитета на 1966 год соответственно будет следующим:

Отсрочка проведения выборов членов Комитета Совета по
неправительственным организациям

На 1401-м заседании 21 декабря 1965 г. Совет постановил отложить выборы семи членов Комитета Совета по неправительственным организациям до начала сороковой сессии.

